





Robinet papillon à oreilles de centrage (Wafer) TTV gamme excellence pour le sectionnement ou le réglage de réseaux d'eau froide ou eau chaude.

Robinet avec certification Marine Bureau Veritas, garantie 10 ans.

Le corps est en fonte ductile EN GJS-500-7, le papillon en inox jusqu'au DN100 et la manchette est en EPDM.

Montage possible entre brides PN25 ou Class 150 suivant les DN.

Commande possible par levier inox, réducteur à volant, réducteur à chaîne et avec rehausse.

Le robinet peut être commandé par un actionneur monté directement sur la platine ISO 5211 grâce à l'axe carré.















Dimensions: DN40 à DN200

Raccordement: Entre brides PN25 et Class 150 (PN20)

Température Mini : -20°C Température Maxi : +110°C Pression Maxi : 25 Bars

Caractéristiques: Col long pour calorifuge

Modèle à oreilles de centrage (Wafer)

Axe traversant

Motorisable (montage direct, platine ISO 5211)

Matière: Corps fonte GJS 500-7, manchette EPDM vulcanisé

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr

^{*} la garantie fabrication ne couvre pas les défauts d'installation ni les défauts d'usure







CARACTERISTIQUES:

- Col long pour calorifuge
- Motorisable (platine ISO 5211 avec montage direct)
- Oreilles de centrage
- Montage entre brides PN25 et Class 150 (PN20)
- · Axe traversant renforcé
- Manchette EPDM en queue d'aronde (à partir du DN50) vulcanisée
- Papillon inox jusqu'au DN100 inclus
- Papillon fonte traité cataphorèse (noir) à partir du DN125
- Poignée 9 positions, cadenassable
- Peinture rilsanisée couleur RAL 5024 épaisseur 250-300 microns
- Réhausse du col de 75 mm (option)
- Carré de manœuvre 30x30 mm pour clé de fontainier (option)

UTILISATION:

- Applications : eau froide, eau chaude
- Déconseillé pour : Hydrocarbures, vapeur, gaz, acides, huiles, fréon
- Température mini et maxi admissible Ts : 20°C à + 110°C
- Pression maxi admissible Ps : 25 bars (voir courbe page 5)

GAMME:

- Commande par levier
- Commande possible par réducteur à volant IP65 (Réf. 1197) du DN40 au DN 200
- Commande possible par réducteur à chaîne IP65 (Réf. 1194) du DN40 au DN200
- Sur demande, réhausse avec longueur spéciale (Réf. 98665)
- Sur demande, poignée inox CF8M et visserie inox (Ref. 9831250-9831264)

RACCORDEMENT:

• Entre brides PN25 et Class 150 (PN20)

COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus) à 16 Bars et 25 Bars :

DN	40	50	65	80	100	125	150	200
Couple (Nm)	9	11	20	29	47	82	130	210

COUPLES DE MANŒUVRE (en Nm avec coefficient de sécurité de 30 % inclus) à 10 Bars sur demande, avec papillon réusiné :

DN	40	50	65	80	100	125	150	200
Couple (Nm)	8	10	14	18	31	59	93	206

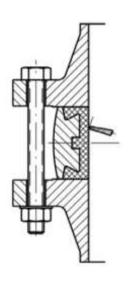
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date: 04/25 Rev.05
Page 2 sur 19





COUPLES DE SERRAGE MAXI DE LA BOULONNERIE POUR MONTAGE ENTRE BRIDES :



		C	Couple de serrage	maxi (Nm)	
	Type Visserie	5,6 / A307 Gr.B	8,8 / A193 B7	10,9	12,9
	M12 (1/2")	41,16	84,28	117,6	142,1
	M14 (9/16")	66,64	132,3	186,2	225,4
	M16 (5/8")	102,9	205,8	289,1	347,9
	M18 (3/4")	142,1	284,2	396,9	475,3
DN visserie	M20 (3/4")	196	401,8	568,4	676,2
	M22 (7/8")	259,7	539	764,4	911,4
	M24 (1")	338,1	695,8	980	1176
	M27 (1"1/8)	499,8	1029	1470	1764
	M30 (1"1/4)	666,4	1421	1960	2352





COEFFICIENT DE DEBIT Kv (m3 / h) :

DN	Angle d'ouverture									
DN	10°	20°	30°	40°	50°	60°	70°	80°	90°	
40	3	4	8	17	25	35	45	56	70	
50	3	6	14	22	37	60	95	147	164	
65	4	7	10	22	48	78	140	160	201	
80	5	12	29	52	88	156	216	281	359	
100	9	21	48	87	147	234	346	519	627	
125	19	35	78	148	232	372	562	761	995	
150	28	48	108	203	324	536	865	1211	1471	
200	35	91	206	320	554	952	1427	2163	2509	

CALCUL DE PERTES DE CHARGES:

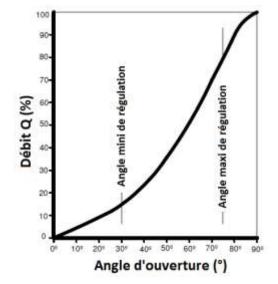
 $\Delta p = (Q/Kv)^2 \times SG$

Q : débit en m³/h

Δp : Perte de charge en bar

SG: gravité spécifique (= 1 pour de l'eau)

Kv : coefficient de débit, volume d'eau en m³/h qui passe au travers de la vanne et pour lequel la perte de charge sera de 1 bar à 20°C.

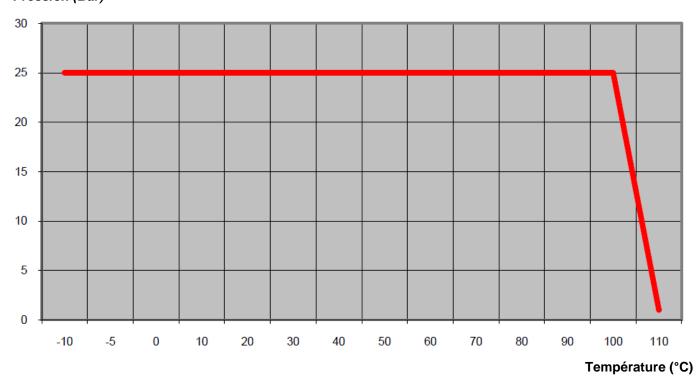






COURBE PRESSION / TEMPERATURE (HORS VAPEUR):

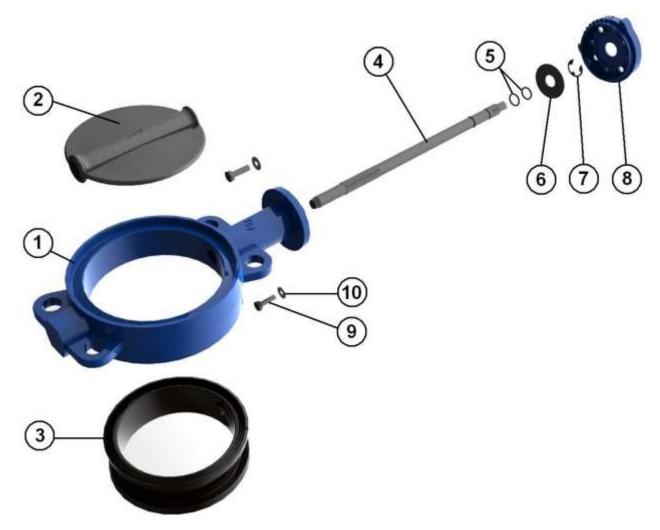
Pression (Bar)







NOMENCLATURE:



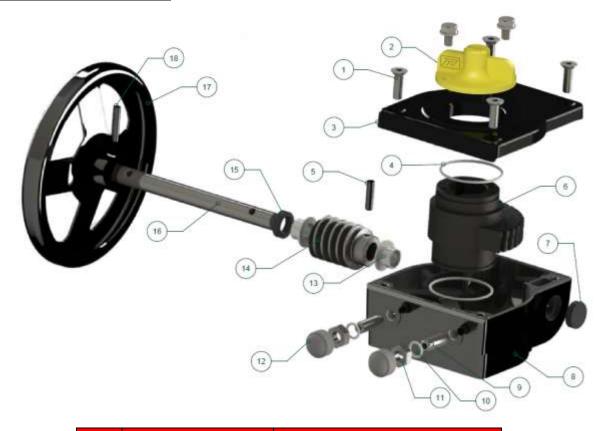
Repère	Désignation	Matériaux
1	Corps	Fonte EN GJS-500-7 avec peinture rilsanisée couleur RAL 5024 épaisseur 250-300µ
2	Papillon DN32-100	ASTM A351 CF8M
2	Papillon DN125-200	Fonte EN GJS-500-7 traité cataphorèse (noir)
3	Manchette	EPDM vulcanisé
4	Axe	Inox AISI 17-4 PH 1.4542
5	O ring	NBR
6	Bague	Asias
7	Circlips	Acier
8	Platine	Aluminium
9	Vis platine	5.6
10	Rondelle	Acier
	Poignée	Aluminium ADC10 revêtu peinture époxy 50µ

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$





NOMENCLATURE REDUCTEUR REF. 1197:



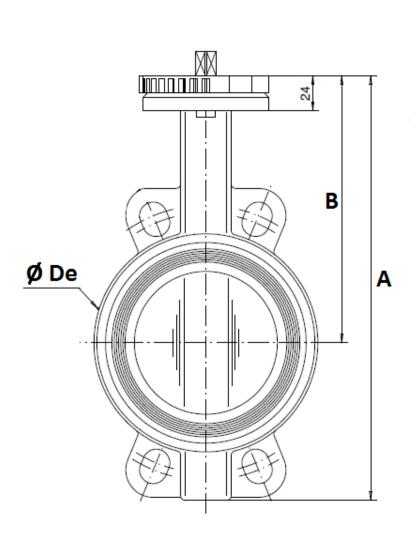
Repère	Désignation	Matériaux Ref. 1197			
1	Vis boitier	Inox AISI 304			
2	Indicateur	PVC			
3	Chapeau	Aluminium			
4	Joint torique	NBR			
5	Goupille	Acier			
6	Roue	Fonte EN GJS-400-15			
7	Joint	NBR			
8	Corps	Aluminium			
9	Vis de réglage	Acier			
10	Rondelle	Acier galvanisé			
11	Ecrou	Acier galvanisé			
12	Bouchon	NBR 70			
13	Coussinet	Bronze			
14	Vis sans fin	Acier 45			
15	Joint	NBR			
16	Axe	Acier 45			
17	Volant	Acier			
18	Goupille	Acier			

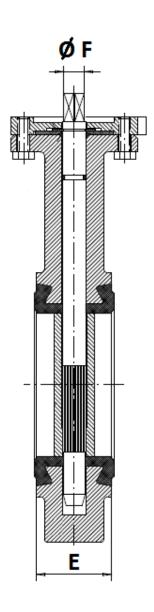




DIMENSIONS (en mm):

Robinets seuls :





DN	40	50	65	80	100	125	150	200
Α	206	228	248	265	298	331	349	430
В	140	156	161	169	187	206	215	255
Ø De	82	102	119	135	155	185	208	270
E	33	43	46	46	52	56	56	60
ØF	9.5	9.5	12	14	14	17	17	21
Poids (Kg)	2.46	3.66	4.4	4.6	6	7.6	9.2	14.7

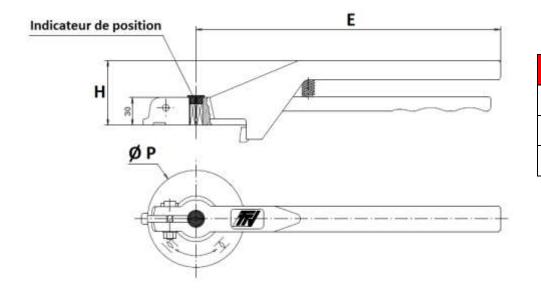
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$







<u>DIMENSIONS LEVIERS MANUELS STANDARDS (en mm) :</u>



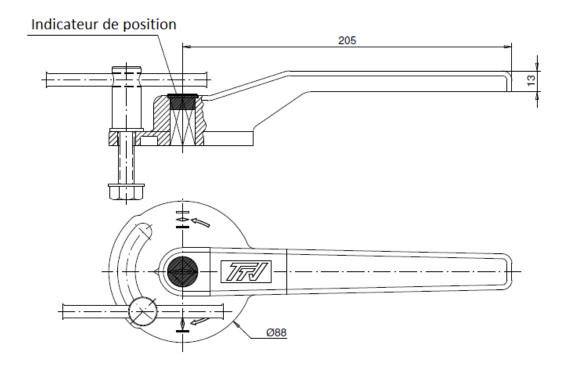
DN	40-100	125-200
E	205	330
н	57	70
ØР	88	105



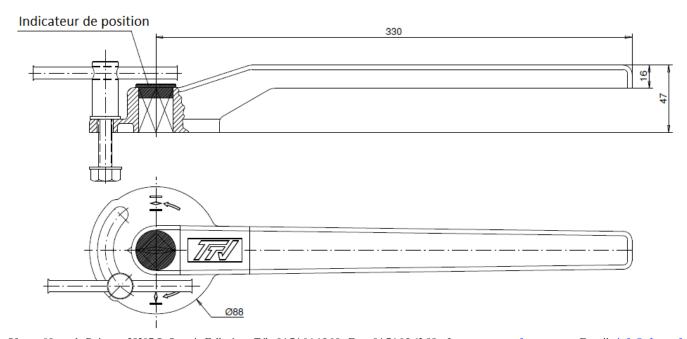


<u>DIMENSIONS LEVIERS MANUELS INOX ASTM A351 CF8M (en mm) (SUR DEMANDE) :</u>

DN 40 - 100



DN 125 - 200



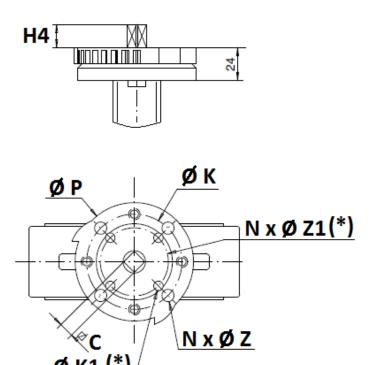
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date : 04/25 Rev.05
Page 10 sur 19





DIMENSIONS PLATINE ISO (en mm) :



(*): Uniquement du DN32 au DN100 (voir montage avec platine F05 page suivante)

DN	40	50	65	80	100	125	150	200
H4	14 16		20		24			
С	æ	3	9 11		14		17	
øκ		70						
ISO		F07						
NxØZ				4 x 9	9			
Ø K1			50					
ISO 1		F05 -						
N x Ø Z1	4 x 7							
Ø P	88 105							

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

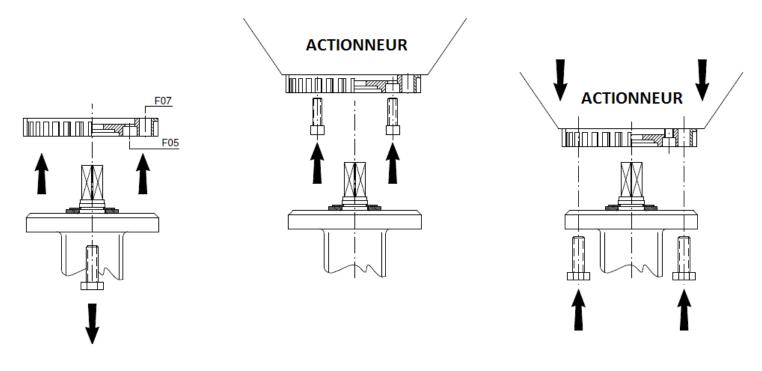
Date : 04/25 Rev.05
Page 11 sur 19







MONTAGE PLATINE ISO F05 DN32-100 :



Dévisser et retirer la platine

Fixer la platine sur l'actionneur à l'aide de vis 6 pans creux

Fixer la platine sur le robinet

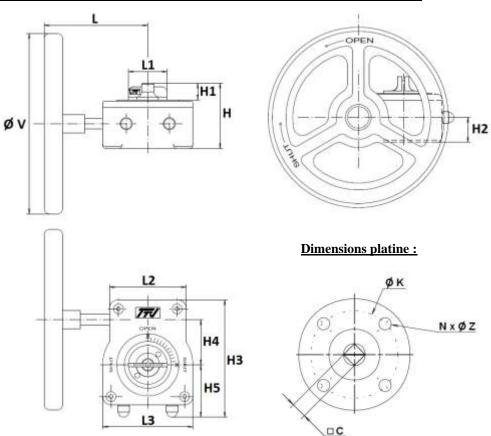
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.05
Page 12 sur 19





<u>DIMENSIONS REDUCTEURS A VOLANT REF.1197 DN32-400 (en mm) :</u>



DN	32/50	65	80/100	125/150	200
L	115	115	115	115	115
L1	43	43	43	43	43
L2	85	85	85	85	85
L3	100	100	100	100	100
н	73	73	73	73	73
H1	19	19	19	19	19
H2	27.5	27.5	27.5	27.5	27.5
Н3	130	130	130	130	130
H4	50	50	50	50	50
H5	58	58	58	58	58
Øν	140	140	140	200	200
С	8	9	11	14	17
øк	70	70	70	70	70
ISO	F07	F07	F07	F07	F07
NxØZ	4 x M8				
Poids (en Kg)	1.35	1.35	1.35	1.75	1.75
Ref.	1197050	1197065	1197100	1197150	1197200

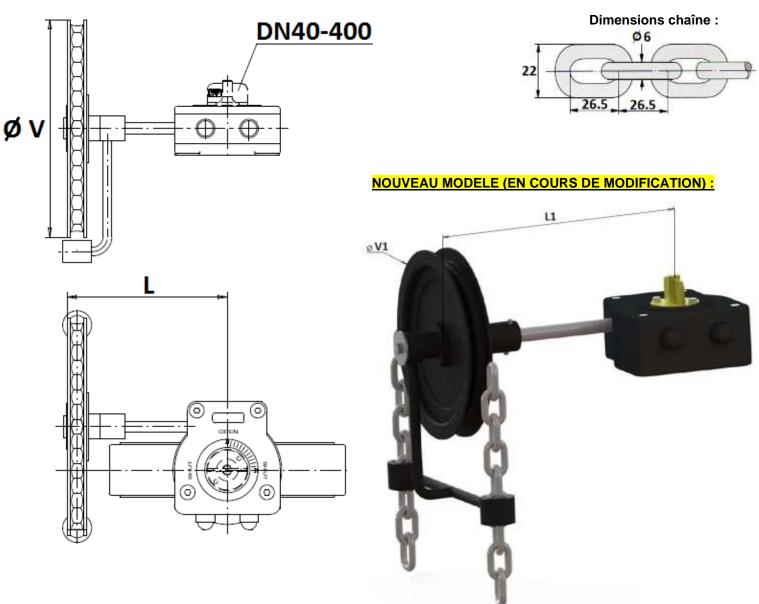
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.05
Page 13 sur 19





DIMENSIONS REDUCTEURS A CHAINE REF.1194 (en mm) :



DN	32/50	65	80/100	125/150	200	
L		120	215			
L1		110				
øν		160		24	10	
Ø V1		100		2	10	
Poids (en Kg)	2.35	2.35 2.35 2.35			2.75	
Ref.	1194050	1194065	1194100	1194150	1194200	

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$







CARACTERISTIQUES REDUCTEURS:

DN	40/50	65	80/100	125/150	200
Ref.	1197050	1197065	1197100	1197150	1197200
Rapport de réduction	37 : 1	37 : 1	37 : 1	37 : 1	37 : 1
Nombre de tours pour ouverture / fermeture	9.25	9.25	9.25	9.25	9.25
Couple d'entrée (Nm)	9	9	9	9	9
Couple de sortie (Nm)	250	250	250	250	250

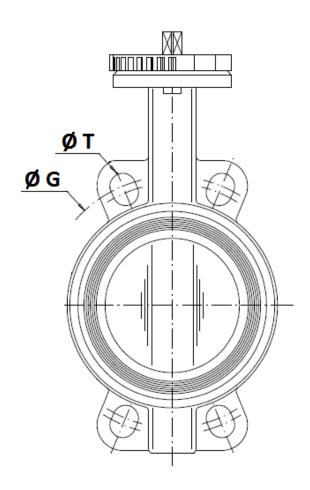
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \\ T\'el: 04.74.94.15.90 \\ Fax: 04.74.95.62.08 \\ Internet: \underline{www.sferaco.com} \\ E-mail: \underline{info@sferaco.fr} \\ E-mail: \underline{info@sfer$

Date : 04/25 Rev.05
Page 15 sur 19





DIMENSIONS DE RACCORDEMENT ENTRE BRIDES (en mm) :



	DN (mm)	40	50	65	80	100	125	150	200
PN25	ØG	110	125	145	160	190	220	250	310
	ØТ	18	18	18	18	22	26	26	26

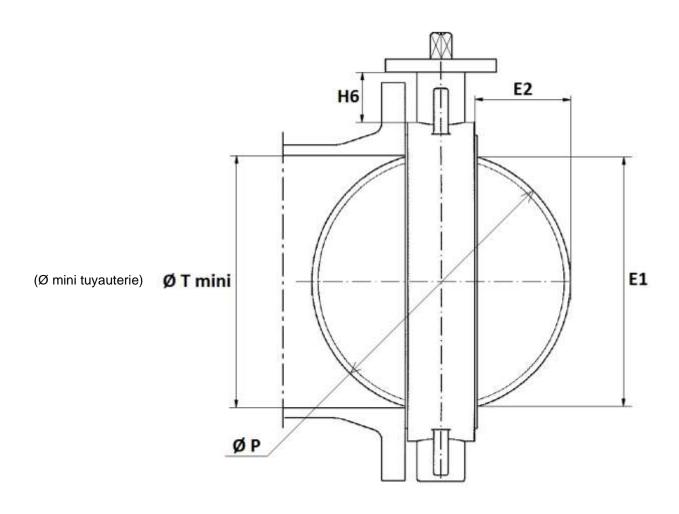
 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.05
Page 16 sur 19





DIMENSIONS COL ET PAPILLON (en mm) :



DN	40	50	65	80	100	125	150	200
E1	23	24.5	46	65	85	109	136	188
E2	3.5	3.5	9.5	17	24	33.5	45.5	69
Н6	76	82	80	80	88	93	89	99
Ø T mini	26	27.5	49	68	88	112	139	191
ØР	40	50	65	80	100	123	147	198

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

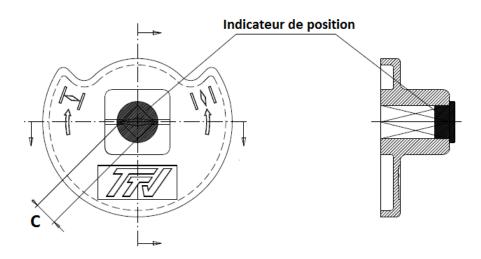
Date : 04/25 Rev.05
Page 17 sur 19

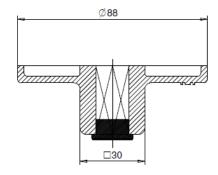




DIMENSIONS (en mm):

• Carré de manœuvre pour clé de fontainier (30x30 mm) :





DN	40-50	65	80-100	125-150	200
С	8x8	9x9	11x11	14x14	17x17
Ref.	9866501	9866502	9866503	9866504	9866505

 $Sferaco\ 90\ rue\ du\ Ruisseau\ 38297\ St\ Quentin\ Fallavier \qquad T\'el:\ 04.74.94.15.90 \qquad Fax:\ 04.74.95.62.08 \qquad Internet: \\ \underline{www.sferaco.com} \qquad E-mail: \\ \underline{info@sferaco.fr}$

Date : 04/25 Rev.05
Page 18 sur 19

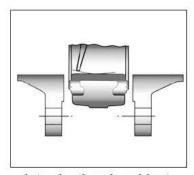




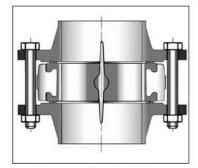
NORMALISATIONS:

- Fabricant certifié ISO 9001 : 2015
- Conception suivant la norme ISO 10631 et EN 593
- DIRECTIVE 2014/68/UE: Compatible pour Liquides et Gaz du Groupe 1
 - DN32-40 : Catégorie de risque I, marquage CE
 - o DN50-125 : Catégorie de risque II, marquage CE0094
 - DN150-200 : Catégorie de risque III, marquage CE0094
- Certificat 3.1 sur demande
- Tests d'étanchéité suivant la norme EN 12266-1, Taux A
- Raccordement entre brides suivant la norme EN 1092-1 PN25
- Platine suivant la norme ISO 5211
- Ecartement suivant les normes :
 - o ISO 5752 courte série 20
 - EN 558 série 20 (NF 29305)
 - o BS 5155 série 4
 - o DIN 3202 partie 3, série K1
 - API 609 Table 1
 - o ASME B16.10 Table 8 colonne 3
- Sureté de fonctionnement de niveau SIL2 suivant la norme IEC/EN 61508, SIL 3 possible suivant l'architecture de l'installation
- Certification Marine BUREAU VERITAS, sur demande

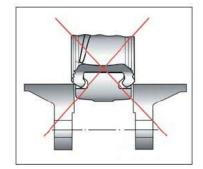
Instructions à respecter impérativement pour une bonne utilisation.



Introduction du robinet entrouvert



Serrage des boulons robinet ouvert



PRECONISATIONS: Les avis et conseils, les indications techniques, les propositions, que nous pouvons être amenés à donner ou à faire, n'impliquent de notre part aucune garantie. Il ne nous appartient pas d'apprécier les cahiers des charges ou descriptifs fournis. Il appartient au client de vérifier l'adéquation entre le choix du matériel et les conditions réelles d'utilisation.

Sferaco 90 rue du Ruisseau 38297 St Quentin Fallavier Tél: 04.74.94.15.90 Fax: 04.74.95.62.08 Internet: www.sferaco.com E-mail: info@sferaco.fr